

I

(Resolucije, priporočila in mnenja)

RESOLUCIJE

SVET

Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta z dne 16. maja 2007, o uresničevanju skupnih ciljev na področju prostovoljnih dejavnosti mladih

(2008/C 241/01)

SVET EVROPSKE UNIJE IN PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC, KI SO SE SESTALI V OKVIRU SVETA –

OB UPOŠTEVANJU NASLEDNJEGA:

- (1) Svet je v resoluciji z dne 27. junija 2002 ⁽¹⁾ določil odprto metodo usklajevanja kot nov okvir za evropsko sodelovanje na mladinskem področju in potrdil štiri tematska prednostna področja, izpostavljena v novembra 2001 objavljeni beli knjigi Komisije z naslovom „Nova spodbuda za evropsko mladino“, in sicer so to participacija, informiranje, prostovoljno delo ter boljše razumevanje in poznavanje mladine.
- (2) Svet je v resoluciji z dne 25. novembra 2003 ⁽²⁾ sprejel skupne cilje za prvi dve prednostni področji, tj. za področje participacije in informiranja mladih.
- (3) Evropska prostovoljna služba (EVS) je od leta 1996 del programa „Mladina“ in predstavlja zgled nadnacionalne prostovoljne službe, ki mladim omogoča, da se ukvarjajo s prostovoljnim delom na različnih področjih, ter jih tako spodbuja k solidarnosti, dejavnemu državljanstvu in medsebojnemu razumevanju. V sedanjem programu „Mladi v akciji“ ima ta projekt še večjo vlogo.
- (4) Komisija je v sporočilu z dne 30. aprila 2004 ⁽³⁾ na podlagi odgovorov držav članic na vprašalnik Komisije in po posvetovanju z mladimi predlagala skupne cilje na področju prostovoljnih dejavnosti mladih.

(5) Svet je v resoluciji z dne 15. novembra 2004 ⁽⁴⁾ sprejel skupne cilje za prostovoljne dejavnosti mladih, in sicer razvijati, omogočati, spodbujati in priznavati prostovoljne dejavnosti, ter se dogovoril, da bo do konca leta 2006 poročal o uresničevanju teh ciljev.

(6) Svet je v resoluciji z dne 15. novembra 2004 sprejel skupne cilje za boljše razumevanje in poznavanje mladih, v katerih so obravnavane tudi prostovoljne dejavnosti. Države članice so se dogovorile, da bodo opredelile obstoječe znanje v zvezi s prostovoljnimi dejavnostmi na lokalni in nacionalni ravni.

(7) Svet je v resoluciji z dne 20. julija 2006 ⁽⁵⁾ priznal pomen neformalnega in priložnostnega učenja na področju evropske mladine.

(8) Svet je v resoluciji z dne 31. oktobra 2006 ⁽⁶⁾ o participaciji in informiranju mladih uveljavil odprto metodo usklajevanja na podlagi sporočila Komisije z dne 20. julija 2006 ⁽⁷⁾.

(9) Anketa Eurobarometra o mladih iz leta 2007 ⁽⁸⁾ je pokazala, da velika večina mladih pozitivno ocenjuje programe prostovoljnega dela kot način za večjo participacijo v družbi.

⁽¹⁾ UL C 168, 13.7.2002, str. 2.

⁽²⁾ UL C 295, 5.12.2003, str. 6.

⁽³⁾ Dok. 9182/04 (COM(2004) 337 konč.).

⁽⁴⁾ Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta z dne 15. novembra 2004, o skupnih ciljih za prostovoljne dejavnosti mladih (dok. 13996/04).

⁽⁵⁾ UL C 168, 20.7.2006, str. 1.

⁽⁶⁾ UL C 297, 7.12.2006, str. 6.

⁽⁷⁾ COM(2006) 417 konč.

⁽⁸⁾ http://ec.europa.eu/youth/index_en.html

(10) Komisija je v sporočilu z dne 5. septembra 2007 ⁽¹⁾ predlagala, naj se potrdita ustreznost in veljavnost skupnih ciljev za prostovoljne dejavnosti mladih. Predlagala je tudi konkretne ukrepe za boljše uresničevanje skupnih ciljev –

POUDARJAJO:

1. Komisija je v sporočilu o predlaganih skupnih ciljeh za prostovoljne dejavnosti med mladimi z dne 30. aprila 2004 ⁽²⁾ prostovoljne dejavnosti opredelila kot vse vrste prostovoljnega dela. Zanje je značilno naslednje: so odprte za vse, neplačane, odločitev zanje je sprejeta po lastni volji, so izobraževalne (neformalno učenje) in družbi prinašajo dodano vrednost;
2. prostovoljne dejavnosti se morajo jasno ločevati od zaposlitve in je nikakor ne bi smele nadomeščati;
3. pomembno je ohraniti raznolikost oblik prostovoljnih dejavnosti, ki obstajajo v državah članicah;
4. analiza poročil držav članic o uresničevanju skupnih ciljev na področju prostovoljnih dejavnosti mladih, ki jo je opravila Komisija, je potrdila veljavnost sprejetih skupnih ciljev, saj so spodbudili bolj strukturiran nadaljnji razvoj teh dejavnosti;
5. odprto metodo usklajevanja na mladinskem področju je treba okrepiti kot sredstvo za boljše uresničevanje skupnih ciljev;
6. prostovoljstvo mladih je treba spodbujati in priznati. Tako se bo pokazalo, da mnogi mladi dejansko sodelujejo pri prostovoljnem delu v svojih šolah in lokalnih skupnostih ter s tem pomagajo drugim.

UGOTAVLJAJO NASLEDNJE:

1. zaradi poenostavitve izvajanja prostovoljnih dejavnosti z odpravo obstoječih ovir, bi morale države članice sprejeti ustrezne ukrepe v skladu s pravom Skupnosti in nacionalno zakonodajo; prostovoljci in njihove družine tako ne bi bili diskriminirani zaradi svoje mobilnosti v zvezi z ustrežno socialno zaščito, kot so zdravstveno varstvo in politike socialnega varstva;
2. pomembno je, da posamezni akterji, tj. delodajalci v javnem in zasebnem sektorju, socialni partnerji, civilna družba, šole ter tudi mladi sami in njihove družine, spodbujajo in priznavajo prostovoljne dejavnosti kot način pridobivanja osebnih, družbenih in poklicnih spretnosti in kompetenc;

3. spretnosti in kompetence, pridobljene s prostovoljnimi dejavnostmi na lokalni, regionalni, državni in evropski ravni, lahko povečajo zaposljivost mladih in prispevajo k razvoju pobudništva, ustvarjalnosti in podjetniškega duha, zato so pomemben vidik lizbonske strategije;
4. prostovoljne dejavnosti igrajo pomembno vlogo pri opolnomočenju mladih, kar vodi do dejavnejšega sodelovanja v družbi, medgeneracijskega sodelovanja, splošnega občutka solidarnosti v družbi ter večje socialne vključenosti in kohezije, zlasti pri mladih z manj priložnostmi. Poleg tega prostovoljne dejavnosti mladim lahko olajšajo prehod iz izobraževalnega sistema v zaposlitev;
5. vsi mladi bi morali imeti možnost izkoristiti prvovrstne priložnosti, ki se ponujajo s prostovoljstvom. Pobude morajo nagovoriti mlade, zlasti tiste z manj priložnostmi, in jim ponuditi možnost, da se družijo z drugimi in občutijo ponos ob uspehu. To je zlasti pomembno zato, ker mladi in mladinski delavci s prostovoljnimi dejavnostmi lahko najdejo potrditev v družbi in nenehno notranje rastejo;
6. v mnogih državah so organizacije civilne družbe ključni akterji pri prostovoljnih dejavnostih mladih;
7. prostovoljne dejavnosti utrjujejo vrednoti demokracije in solidarnosti ter lahko pripomorejo h krepitvi medkulturnega dialoga in dejavnega državljanstva, saj povečujejo mobilnost mladih. Že zdaj imajo pomembno vlogo v okviru evropskih politik, kot so zunanji odnosi in politika sodelovanja.

SE STRINJAJO Z NASLEDNJIM:

1. ustreznost in veljavnost skupnih ciljev za prostovoljne dejavnosti mladih, sprejetih leta 2004, sta potrjeni, z uresničevanjem teh ciljev pa je treba nadaljevati;
2. ob upoštevanju najnovejšega razvoja dogodkov se bodo prilagodile in okrepile leta 2004 dogovorjene vrste ukrepov za prostovoljne dejavnosti mladih, da se poveča njihova učinkovitost, kakor je opisano v prilogi k tej resoluciji;
3. izboljšanje ugleda prostovoljstva bi mlade spodbudilo k nadaljnjemu vključevanju v prostovoljne dejavnosti;
4. za dvig ugleda in večje družbeno priznanje prostovoljnih dejavnosti bi bilo treba povečati sredstva za ozaveščanje splošne javnosti in zlasti mladih, institucij na lokalni in evropski ravni ter drugih ustreznih interesnih skupin;
5. okrepitev medsektorskega usklajevanja med različnimi področji politik je ključnega pomena glede na transverzalni značaj prostovoljnih dejavnosti in glede na pozitiven učinek, ki bi ga imelo tovrstno okrepljeno usklajevanje na vključevanje mladih v prostovoljne dejavnosti.

⁽¹⁾ Dok. 12772/07 (COM(2007) 498 konč.).

⁽²⁾ Dok. 9182/04 (COM(2004) 337 konč.).

POZIVAJO DRŽAVE ČLANICE, NAJ:

1. določijo nacionalne strategije za prostovoljne dejavnosti mladih in mladinskih voditeljev/delavcev ali vključijo te dejavnosti v svoje nacionalne načrte mladinske politike in po potrebi pripravijo ustrezne programe v tesnem sodelovanju z ustreznimi interesnimi skupinami, npr. organizacijami civilne družbe, mladinskimi organizacijami in prostovoljnimi organizacijami;
2. do septembra 2008 opredelijo tiste vrste ukrepov za prostovoljne dejavnosti mladih, na katere se nameravajo osredotočiti, in določijo nacionalne strategije in/ali konkretne ukrepe za njihovo izvajanje;
3. v sodelovanju z ustreznimi akterji, med drugim mladimi, mladinskimi voditelji, mladinskimi delavci in njihovimi organizacijami ter prostovoljnimi organizacijami vzpostavijo mehanizme za pripravo in nadaljnje spremljanje ter tako poskrbijo za učinkovito uresničevanje skupnih ciljev;
4. mladinske in prostovoljne organizacije vključijo v proces določanja, oblikovanja in izvajanja politik o prostovoljstvu mladih;
5. promovirajo skupne cilje za prostovoljne dejavnosti mladih v regionalnih in lokalnih organih, mladinskih organizacijah in pri mladih ter tesno sodelujejo z regionalnimi in lokalnimi organi;
6. spodbujajo podjetja, da v okviru svojih programov družbene odgovornosti podpirajo prostovoljne dejavnosti mladih, tudi tako, da priznajo spretnosti in kompetence, pridobljene s prostovoljnimi dejavnostmi, in s tem omogočijo nemoten prehod mladih na trg dela;
7. spodbujajo participacijo mladih prostovoljcev na pomembnih mednarodnih dogodkih, pri čemer naj se zlasti upošteva Bela knjiga Komisije o športu in z njo povezan akcijski načrt;
8. se sporazumejo o vrednotah, načelih in etiki, ki naj vodijo prostovoljne dejavnosti, in preučijo, ali so potrebni dodatni instrumenti za spodbujanje prostovoljnih dejavnosti.

SO SEZNANJENI S TEM, DA NAMERAVA KOMISIJA:

začeti razpravo v zvezi z morebitnimi novimi ukrepi na ravni EU za spodbujanje in priznavanje prostovoljnih dejavnosti mladih.

POZIVAJO KOMISIJO, NAJ:

1. s tem v zvezi pripravi predloge o načinih, kako spodbujati in priznavati prostovoljne dejavnosti mladih;
2. v sodelovanju z drugimi zainteresiranimi stranmi spodbuja razvoj in priznavanje prostovoljnih dejavnosti mladih s seznanjanjem o instrumentih, kot so ta resolucija, Evropska prostovoljna služba, evropska listina kakovosti za mobilnost, Europass in načrtovani Evropski kvalifikacijski okvir, ter da te instrumente v največji možni meri izkoristi;
3. preuči možnost organizacije evropskega leta za spodbujanje prostovoljstva, da bi se povečal ugled prostovoljstva v družbi na splošno, zlasti pa med mladimi.

POZIVAJO DRŽAVE ČLANICE IN KOMISIJO, NAJ:

1. uveljavljajo odprto metodo usklajevanja za prostovoljne dejavnosti z izmenjavo dobre prakse ter z dejavnostmi vzajemnega učenja, s čimer se bo izboljšalo izvajanje skupnih ciljev, tudi z odpravo ovir in večjim priznavanjem spretnosti in kompetenc, pridobljenih s prostovoljstvom;
2. razširijo mandat delovne skupine, ustanovljene na evropski ravni, da bo ta zajemal prostovoljne dejavnosti mladih, da bi preučili, kako bi lahko v praksi ocenili napredek pri participaciji in osveščanju mladih;
3. na nacionalni in evropski ravni razpravljajo o izvajanju skupnih ciljev na področju prostovoljnih dejavnosti mladih v okviru ocene odprte metode usklajevanja za leto 2009 ter o evropskem sodelovanju na mladinskem področju na splošno.

PRILOGA

UKREPI ZA BOLJŠE IZVAJANJE SKUPNIH CILJEV NA PODROČJU PROSTOVOLJNIH DEJAVNOSTI MLADIH

Ovisno od okoliščin in prednostnih nalog posamezne države članice in brez poseganja v različne pristojnosti nacionalnih, regionalnih in lokalnih organov držav članic je med drugim mogoče sprejeti naslednje vrste ukrepov.

1. Razvoj prostovoljnih dejavnosti mladih

Spodbujati razvoj prostovoljnih dejavnosti mladih, da se poveča ozaveščenost o možnostih, ki so na voljo, razširi njihov obseg in izboljša njihova kakovost.

Na nacionalni, regionalni in lokalni ravni

Zaradi raznolikosti tradicij in praks na področju prostovoljnih dejavnosti v različnih državah članicah je treba določiti nacionalne strategije za prostovoljne dejavnosti mladih in mladinskih voditeljev/delavcev ali te dejavnosti vključiti v nacionalne načrte mladinske politike ter razviti ustrezne programe v tesnem sodelovanju z ustreznimi interesnimi skupinami, npr. organizacijami civilne družbe, mladinskimi organizacijami in prostovoljnimi organizacijami.

- (a) Z namenom nadaljevati delo v zvezi z opredelitvijo obstoječih oblik prostovoljnih dejavnosti (npr. prostovoljno delo, občasno prostovoljno udejstvovanje itd.) in prostovoljnih organizacij, da bi se ustvarila jasna in prepoznavna podoba prostovoljnih dejavnosti, ki so na voljo mladim.
- (b) Krepiti obstoječe prostovoljne dejavnosti mladih prek:
 - nadaljnega razvoja posameznih kategorij teh dejavnosti, zlasti pa nadaljnega povečanja možnosti, ki jih ponujajo,
 - nadaljnje podpore dejavnostim, ki so v posebnem interesu mladih,
 - nadaljnje podpore organizacijam civilne družbe, dejavnim na področju mladinskega prostovoljnega dela,
 - nadaljnje krepitve obstoječih prostovoljnih služb in po potrebi spodbujanja nastanka novih.
- (c) Spodbujati možnosti za usposabljanje mladih prostovoljcev in oseb, ki tovrstne dejavnosti usklajujejo in vodijo, da bi se izboljšala kakovost in organizacijski okvir prostovoljnih dejavnosti.
- (d) Povečati podporo prostovoljnim dejavnostim na lokalni ravni z vključevanjem lokalnih organizacij, tudi mladinskih voditeljev/delavcev in njihovih organizacij, pri čemer se upošteva njihova vloga pri spodbujanju dejavnega državljanstva, razvijanju podjetništva, družbeni in kulturni participaciji ter opolnomočenju mladih.
- (e) Razvijati prostovoljne dejavnosti v tretjih državah kot sredstvo za spodbujanje sodelovanja mladine po svetu, krepitev medkulturnega dialoga in pospeševanje vključevanja mladih z manj priložnostmi iz drugih kultur in religij.

Na evropski ravni

- (f) Spodbujati:
 - boljše usklajevanje nadnacionalnega sodelovanja že delujočih civilnih služb,
 - okrepljeno izmenjavo mladih prostovoljcev na različnih področjih,
 - okrepljeno izmenjavo informacij o nacionalnih prostovoljnih programih in njihovi evropski razsežnosti z razvijanjem dejavnosti vzajemnega učenja in načinov izmenjave najboljših praks, ob upoštevanju raznolikosti prostovoljnih dejavnosti v različnih državah članicah.
- (g) Nadalje razvijati in uveljavljati Evropsko prostovoljno službo (EVS) v okviru programa „Mladi v akciji“.
- (h) Preučiti izvedljivost razširitve EVS na širši spekter ukrepov, da bi se mladim omogočilo sodelovanje pri s solidarnostjo povezanih aktivnostih Evropske unije.

2. Omogočanje prostovoljnih dejavnosti mladih

Olajšati vključevanje mladih v prostovoljne dejavnosti z odpravo obstoječih ovir, pri čemer pa je treba upoštevati predpise držav članic na področju nadzora nad priseljivanjem, njihove pogoje za vstop in pridobitev vizuma.

Na vseh ravneh

- (a) Sprejeti ustrezne dodatne ukrepe, s katerimi naj bi se odpravile pravne in upravne ovire za mobilnost prostovoljcev, kakor je določeno v priporočilu Evropskega parlamenta in Sveta o mobilnosti ⁽¹⁾.
- (b) Krepite medsektorsko sodelovanje med ustreznimi organi, da se poenostavi izdajanje vizumov in dovoljenj za prebivanje mladim prostovoljcem, če in ko je to potrebno.
- (c) Izboljšati izmenjavo informacij, izkušenj in dobre prakse med vsemi ustreznimi akterji na področju prostovoljnih dejavnosti mladih, da se odpravijo vse ovire in razvijejo enostavnejši postopki.
- (d) Preučiti, kateri pravni okviri in instrumenti bi se lahko izboljšali, da bi mladim omogočili lažje udeleževanje v prostovoljnih dejavnostih, organizacijam pa razvoj kakovostnih dejavnosti, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti mladim z manj priložnostmi in uravnoteženi zastopanosti spolov.

3. Spodbujanje prostovoljnih dejavnosti mladih

Spodbujati prostovoljne dejavnosti z namenom krepite solidarnosti mladih in njihove vloge kot odgovornih državljanov, hkrati pa se boriti proti vsem oblikam diskriminacije in stereotipov ter krepite enakost, socialno vključenost in medgeneracijsko sodelovanje.

Na nacionalni, regionalni in lokalni ravni

- (a) Razširjati informacije o prostovoljstvu na vseh ustreznih ravneh z namenom ozaveščanja mladih o prostovoljstvu, seznanjanja s konkretnimi možnostmi, ki se jim ponujajo na tem področju, svetovanja, podpore in spodbujanja pozitivne podobe prostovoljstva.
- (b) Prizadevati si za tesnejše sodelovanje med vsemi ustreznimi akterji (mladimi, tistimi, ki so dejavni na področju mladinskega dela in v mladinskih organizacijah, državnimi organi, zasebnim gospodarskim sektorjem, šolami itd.) pri spodbujanju prostovoljnih dejavnosti, in sicer z izmenjavo informacij, izkušenj in dobre prakse.
- (c) Skupaj z mladinskimi in prostovoljnimi organizacijami in drugimi pomembnimi akterji natančneje analizirati dejavnike, ki povzročajo izključitev nekaterih skupin mladih iz prostovoljnih dejavnosti, in razviti specifične, ciljno usmerjene in posebej prilagojene pristope, usmerjene v spodbujanje mladih k sodelovanju v prostovoljnih dejavnosti, zlasti mladih z manj priložnostmi.
- (d) Spodbujati mladinske organizacije in druge prostovoljne organizacije, da organizirajo prostovoljne dejavnosti, o njih informacije in k njim spodbujajo tudi druge mladinske organizacije.
- (e) Spodbujati podjetja, da v svojih programih družbene odgovornosti podpirajo prostovoljne dejavnosti mladih.

Na evropski ravni

- (f) Sprožiti ustrezne informacijske kampanje z namenom spodbujanja prostovoljnih dejavnosti mladih in vrednot prostovoljstva.

Na vseh ravneh

- (g) Okrepiti participacijo mladih prostovoljcev v okviru pomembnih mednarodnih dogodkov, zlasti z upoštevanjem Bele knjige Komisije o športu in z njo povezanega akcijskega načrta.

4. Priznavanje prostovoljnih dejavnosti mladih

Priznavati prostovoljne dejavnosti mladih, da se tako prizna pomen posameznikovih osebnih spretnosti in njegovega delovanja v družbi ter vloge, ki jo imajo prostovoljne dejavnosti pri lažšanju prehoda iz izobraževalnega procesa na trg dela in v odraslo življenje.

⁽¹⁾ UL L 215, 9.8.2001, str. 30.

Na nacionalni, regionalni in lokalni ravni

- (a) Priznavati prostovoljno delovanje mladih ter pridobljene individualne spretnosti, znanja in kompetence s podpiranjem ukrepov za večje priznavanje prostovoljnih dejavnosti na vseh ravneh in s strani različnih akterjev, kot so delodajalci v javnem in zasebnem sektorju, socialni partnerji, civilna družba in tudi mladi sami, vse to v ustrezni obliki, pri čemer je treba upoštevati potrebe mladih, tudi tistih z manj priložnostmi.
- (b) Priznati dodano vrednost, ki jo prostovoljstvo prinaša družbi, s pripravo ukrepov, kot so kampanje ozaveščanja, ki prispevajo k večjemu družbenemu priznanju prostovoljnih dejavnosti.
- (c) Za večje priznanje in po potrebi razvoj potrjevanja kompetenc, pridobljenih s prostovoljnim udejstvovanjem, vključiti ustrezne predstavnike prostovoljnih in drugih mladinskih organizacij, socialnih partnerjev, izobraževalnih ustanov in nacionalnih organov pri spodbujanju tovrstnega potrjevanja.
- (d) Spodbujati podjetja, da v okviru svojih programov družbene odgovornosti podjetij podpirajo prostovoljne dejavnosti, tudi tako, da priznajo spretnosti in kompetence, pridobljene s prostovoljstvom in tako omogočijo nemoten prehod mladih na trg dela.

Na evropski ravni

- (e) Razviti skladen pristop k boljšemu priznavanju spretnosti, znanj in kompetenc, pridobljenih s prostovoljstvom, v delovnem okolju in v družbi znanja v okviru obstoječih procesov in z instrumenti, ki so na voljo na drugih področjih politik, kot so odprta metoda usklajevanja na področju izobraževanja, strategije vseživljenjskega učenja, socialni dialog, in družbena odgovornost podjetij, predvsem pa z opiranjem na načrtovani instrument „Europass-Youth“.
-